

**Zeitschrift:** Zeitschrift für öffentliche Fürsorge : Monatsschrift für Sozialhilfe : Beiträge und Entscheide aus den Bereichen Fürsorge, Sozialversicherung, Jugendhilfe und Vormundschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe

**Band:** 81 (1984)

**Heft:** 8

**Register:** Liste der Vorstandsmitglieder der Schweiz. Konferenz für öffentliche Fürsorge, Stand 1.6.1984

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

det, sie bis jetzt, gerade aus Angst vor Verlust des Arbeitsplatzes, nicht gemeldet hat, obwohl seine Arbeitsfähigkeit, Pünktlichkeit am frühen Morgen etc. stark beeinträchtigt ist.

Sorgfalt ist auch ein ziemlich altmodisches Wort. Ich mag es, weil es etwas mit behutsamem Suchen in den «Falten», den Sorgen des Menschen zu tun hat. Es zwingt mich auch, meine schnellen Urteile und Klischees aufzugeben, und macht Helfen spannend.

*Ich fasse zusammen:*

Es gibt Voraussetzungen für die helfende Haltung, und es gibt Grenzen. Und beides lässt sich nicht mit dem Kopf allein «machen», «erzwingen», es fordert die ganze Person, und da ist der Kopf nur ein – wenn auch sehr wichtiger Teil.

(Fortsetzung in Nr. 9/84 dieser Zeitschrift)

<sup>1</sup> Towle Charlotte: «Die emotionalen Grundbedürfnisse von Kindern und Erwachsenen in ihrer Bedeutung zur sozialen Arbeit», Bonn 1956, S. 13.

<sup>2</sup> Hess-Häberli Max: Die Prinzipien der sozialen Einzelhilfe unter Einbezug rechtlicher Aspekte, Bern 1966.

## Liste der Vorstandsmitglieder der Schweiz. Konferenz für öffentliche Fürsorge, Stand 1.6.1984

### Ausschuss

- |   |              |
|---|--------------|
| 1. Mittner Rudolf, Nordstr. 44, 7001 Chur, <b>Präsident</b>   | 081 24 38 10 |
| 2. Künzler Emil, Chef städt. Fürsorgeamt, Brühlgasse 1, 9004 St. Gallen, <b>Vizepräsident und Quästor</b>   | 071 21 54 55 |
| 3. Wagner Regula, Adjunktin des Amtes für Kinder- und Jugendheime der Stadt Zürich, Badenerstr. 65, 8026 Zürich, <b>Sekretariat und Redaktion</b> | 01 246 61 21 |
| 4. Keller Theo, Abteilungschef der Kant. Sozialdienste St. Gallen, Spisergasse 41, 9004 St. Gallen, <b>Protokollführer</b>                        | 071 21 38 20 |
| 5. Kropfli Alfred, Direktionssekretär der Gesundheits- und Fürsorgedirektion der Stadt Bern, Predigergasse 5, 3000 Bern 7, <b>Verlag</b>          | 031 64 63 35 |
| 6. Brunner Karl, Dienstchef Kant. Fürsorgeamt, Regierungsgebäude, 1950 Sitten   | 027 21 63 51 |
| 7. Inglin Ady, Departementssekretär, Bahnhofstr. 15, 6430 Schwyz  | 043 24 11 24 |
| 8. Tschümperlin Peter, Vorsteher des Sozialamtes der Stadt Aarau, Rathausgasse 1, 5000 Aarau  | 064 25 11 55 |
| 9. Urner Paul, Dr., Chef des Fürsorgeamtes der Stadt Zürich, Selnaustr. 17, 8039 Zürich   | 01 246 61 11 |

### Übrige Vorstandsmitglieder

- |  |              |
|--|--------------|
| 10. Bachmann Fritz, Vorsteher Abteilung öffentliche Fürsorge der Kant. Fürsorgedirektion, Obstgartenstr. 21, 8090 Zürich | 01 259 24 65 |
| 11. Bitterlin Werner, Vorsteher Kant. Fürsorgeamt, Postfach 423, 4410 Liestal BL   | 061 96 51 11 |

- |   |              |
|---|--------------|
| 12. Blättler Berta, Sozialarbeiterin, Soziale Beratungs- und Fürsorgestelle des Kantons Nidwalden, Bahnhofplatz 3, 6370 Stans NW                            | 041 63 11 22 |
| 13. Bühler Blaise, Chef du Service de prévoyance et d'aide sociale, 26, rue St-Martin, 1005 Lausanne  | 021 44 51 15 |
| 14. Ferroni Andrea, Adjunkt des Kant. Fürsorgeamtes und Leiter der Stelle für Unterstützungen, Quaderstr. 17, 7000 Chur                                     | 081 21 34 21 |
| 15. Fisher Claudia, Juristische Sekretärin Departement des Innern, Baselstr. 40, 4500 Solothurn   | 065 21 21 21 |
| 16. Gämperle Walter, Kant. Fürsorgeinspektor, Bahnhofstr. 15, 6002 Luzern   | 041 21 92 80 |
| 17. Hadorn Urs, Abteilungschef im Bundesamt für Polizeiwesen, Taubenstr. 16, 3003 Bern  | 031 61 42 51 |
| 18. Hess Max, Stadtrat und Fürsorgereferent, Vorstadt 43, 8200 Schaffhausen   | 053 8 13 33  |
| 19. Imholz Hans, Sekretär Kant. Fürsorgedirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf   | 044 2 44 26  |
| 20. Joliat Jean-Pierre, Chef du Service cantonal de l'aide sociale, 2800 Delémont   | 066 21 52 45 |
| 21. Kiser Balz, Sozialdienst der Gemeinde Sarnen, Postfach 168, 6060 Sarnen   | 041 66 54 54 |
| 22. Manser Josef, Regierungsrat, Gontenbad, 9108 Gonten   | 071 89 11 19 |
| 23. Michel Rudolf, Vorsteher des Fürsorgeamtes der Stadt Basel, Postfach 264, Bernoullistr. 28, 4003 Basel  | 061 25 48 00 |
| 24. Monnin Daniel, Chef du Service cantonal de l'assistance, Château, 2000 Neuchâtel  | 038 22 38 32 |
| 25. Richner Heinrich, Dr., Chef. Kant. Sozialdienst, Telli-Hochhaus, 5004 Aarau   | 064 21 12 85 |
| 26. Risi Franco, capo del Servizio ricuperi, Ufficio d'assistenza sociale, Governo, 6500 Bellinzona   | 092 24 31 49 |
| 27. Rohrbasser Louis, Chef du service cantonal de l'assistance publique, Chemin des Cliniques 17, 1700 Fribourg   | 037 21 12 44 |
| 28. Schmidlin Armin, Sekretär der Fürsorgedirektion des Kantons Glarus, 8755 Ennenda  | 058 63 61 11 |
| 29. Staffelbach Annalis, Leiterin der Kant. Stelle für Sozialberatung und Sozialhilfe, Poststr. 10, 6300 Zug  | 042 25 31 74 |
| 30. Steinmann Adolf, Vorsteher der Fürsorgeabteilung der Direktion des Fürsorgewesens des Kantons Bern, Rathausgasse 1, 3011 Bern                           | 031 64 45 76 |
| 31. Traber Hans, Fürsorger und Amtsvormund, Bachtobelstr., 8370 Sirmach TG  | 073 26 15 42 |
| 32. Werthmuller Jean-Pierre, secrétaire-adjoint du Département de la prévoyance sociale et de la santé publique, 14, rue de l'Hôtel-de-Ville, 1211 Genève 3 | 022 27 29 03 |
| 33. Die Vertretung des Kantons AR ist noch vakant.  |              |

Zürcher Ernst, Direktionsassistent Kant. Gesundheitsdirektion Bern, Rathausgasse 1, 3011 Bern (Delegierter der Fürsorgedirektorenkonferenz)	031 64 46 21
---	--------------

#### **Rechnungsrevisoren**

Gämperle Walter, Kant. Fürsorgeinspektor, Bahnhofstr.15, 6002 Luzern	041 21 92 80
Kneubühler Werner, Sozialamt der Stadt Winterthur, Lagerhausstr.8, 8400 Winterthur	052 84 56 33

#### **Ehrenmitglieder**

1. Hess Max, Dr., Waldgartenstr.6, 8125 Zollikerberg
2. Huwiler Josef, Oberseeburgrain 7, 6006 Luzern
3. Kiener Max, Dr., Tavelweg 28, 3006 Bern
4. Monnier Jean-Philippe, avocat, 48, rue des Sablons, 2000 Neuchâtel
5. Muntwiler Ernst, Schwarzenbachweg 22, 8049 Zürich
6. Schürch Oscar, Dr., Lombachweg 11a, 3006 Bern
7. Schwyter Erich, Breitenrainplatz 40, 3014 Bern
8. Stebler Otto, Dr., Bourbakistr.41, 4500 Solothurn
9. Thomet Werner, Fürsprecher und Notar, Tannenweg 15, 3073 Gümligen
10. Zihlmann Alfred, Dr., Tüllingerstr.30, 4058 Basel